

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **30 (1912)**

Heft 270

PDF erstellt am: **05.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:
 Schweiz: Jährlich Fr. 6
 2^{tes} Semester . . . 8
 Ausland: Zuschlag des Ports
 Es kann nur bei der Post
 abonniert werden.
 Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
 Suisse: un an . . . fr. 6
 2^e semestre . . . 8
 Etranger: Plus frais de port
 On s'abonne uniquement
 aux offices postaux.
 Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich
 ausgenommen Son- und Feiertage

Redaction et Administration
 au Département fédéral du commerce

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
 Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
 Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire
 Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Güterrechtsregister. — Register des régimes matrimoniaux. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Bilan d'une compagnie d'assurance (Bilanz einer Versicherungsgesellschaft). — Deutsche Reichsbank. — Weizenpreise. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Kollokationsplan — Etat de collocation
 (B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Graduatoria
 (L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursoröffnungen — Ouvertures de faillites
 (B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einbringen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizuwohnen.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2516)
 Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Lotze & Cie., Spielwarengeschäft, Spitalgasse 28, Bern.
 Datum der Konkursoröffnung: 1. Oktober 1912.
 Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 4. November 1912, nachmittags 3 Uhr, im Amthaus, II. Stock, Zimmer 23, in Bern.
 Eingabefrist: Bis 25. November 1912.

Kt. St. Gallen Konkursamt Gossau (2501)
 Gemeinschuldner: Bühler, Joseph, Agent in Gossau.
 Datum der Konkursoröffnung: 11. Oktober 1912.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Oktober 1912, nachmittags 2 Uhr, im Hotel «Ochsen», in Gossau.
 Eingabefrist: Bis 25. November 1912 (an Konkursamtstellvertreter Dr. Reichlin).

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Ekwil (2504)
 Gemeinschuldner: Oberholzer, August, Güterhändler, von Goldingen, in Mogelsberg.
 Datum der Konkursoröffnung: 4. Oktober 1912.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 5. November 1912, nachmittags 2^{1/2} Uhr, im «Rössli», in Mogelsberg.
 Eingabefrist: Bis 25. November 1912.

Kt. de Vaud Office des faillites de Nyon (2511)
 Failli: Genèvey, Charles, cafetier, à Nyon.
 Date de l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1912.
 Première assemblée des créanciers: Samedi, 2 novembre 1912, à 3 heures après-midi, au Château de Nyon.
 Délai pour les productions: 29 novembre 1912.

Kt. du Valais Office des faillites de Monthey (2517)
 Failli: Marclay, Alfred, de Louis, à Thélèz s. Troistorrens.
 Date de l'ouverture de la liquidation: 17 octobre 1912.
 Première assemblée des créanciers: 28 octobre 1912, à 3 heures après-midi, au Château de Monthey.
 Délai pour les productions: 24 novembre 1912.

Kt. du Valais Office des faillites de Sierre (2495)
 Failli: Rudaz, Candide, menuisier, à Chalais.
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 octobre 1912.
 Liquidation sommaire (art. 231 L. P.).
 Délai pour les productions: 27 novembre 1912.

Kt. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (2512)
 Failli: Bianchetti, Rinaldo, dit Aldo, directeur de cinématographe, Rue du 1^{er} Mars n° 4, à La Chaux-de-Fonds.
 Date de l'ouverture de la faillite: 14 octobre 1912.
 Première assemblée des créanciers: 9 novembre 1912, à 11 heures du matin, à l'Hôtel judiciaire de La Chaux-de-Fonds.
 Délai pour les productions: 30 novembre 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (2489)
 Gemeinschuldnerin: Frau Weininger, Emma, Weinbergstrasse Nr. 100, in Zürich IV.
 Anfechtungsfrist: Bis 5. November 1912, beim Einzelrichter im besondern Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens und Malters in Kriens (2496)
 Gemeinschuldner: Zumbühl, Louis, gew. Wirt z. Ochsen, in Littau.
 Anfechtungsfrist: Zehn Tage, beim obgenannten Konkursamt.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern (2503)
 Gemeinschuldner: Senn, Charles Otto, Tabak- und Zigarrenfabrik, in Hubersdorf, nun in Burgdorf.
 Anfechtungsfrist: Bis 4. November 1912.

Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Mawil (2503)
 Gemeinschuldner: Braun-Rougé, Fritz, Metzgermeister, Flawil.
 Anfechtungsfrist: Vom 27. Oktober bis und mit 5. November 1912.

Kt. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido (2510)
 Fallito: Lombardi, Giomè, fu Paolo, di Airole.
 Data del deposito: 29 ottobre 1912.
 Termine per le produzioni: 7 novembre 1912.
 Seconda adunanza dei creditori: 19 novembre 1912, alle ore 1^{1/2} p.m., nell'ufficio esecuzioni e fallimenti, in Faido.

Kt. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2491/93)
 Failli: Mayer, Eugène, cafetier, Au Mont Blanc, Lausanne.
 Délai pour les productions: Dix jours.
 Faillis: J. Serex & Cie, carrières de Belmont sur Lausanne.
 Délai pour les productions: Dix jours.
 Failli: Hermann, Pius, tailleur, à Lausanne.
 Délai pour les productions: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
 (B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Suspensione della procedura
 (L. E. 280.)
 Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürich Konkursamt Höttingen in Zürich V (2508)
 Gemeinschuldnerin: Schweiz. Fischzüchtgenossenschaft in Zürich mit Sitz in Zürich V (Hegibachstrasse 16).
 Datum der Konkursoröffnung: 4. Oktober 1912.
 Datum der Einstellungsverfügung: 15. Oktober 1912, mangels Aktiven.
 Einspruchsfrist: Bis 6. November 1912.

Kt. Zürich Konkursamt Oberstrass in Zürich IV (2505)
 Gemeinschuldner: Schättli, Daniel, Kaufmann, wohnhaft Froburgstrasse Nr. 138, in Zürich IV.
 Datum der Konkursoröffnung: 4. Oktober 1912.
 Datum der Einstellungsverfügung: 10. Oktober 1912.
 Einspruchsfrist: 29. Oktober 1912.

Kt. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (2498)
 Fallito: Zwayer, Carlo, fu Carlo, da Lubiana (Austria), domiciliato a Lugano (in ditta «Zwayer & Willing», Photochromo, Lugano).
 Decreto di apertura: 16 ottobre 1912.
 Decreto di sospensione: 23 ottobre 1912.
 Termini per opporsi alla chiusura: Dieci giorni, colla comminatoria prevista dall'art. 230 L. F. E. F.

Kt. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2494)
 Failli: Pillionnel, Arthur, entrepreneur, personnellement à Lausanne.
 Date du prononcé: 14/19 octobre 1912.
 Délai pour demander l'application de la procédure ordinaire et faire l'avance des frais: 6 novembre 1912.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final
(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Interlaken* (2513)
Gemeinschuldner: Mühlemann, Emil, gew. Wirt zum Hotel Eiger, in Unterseen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 8. November 1912.

Kt. Solothurn *Konkursamt Dorneck in Dornach* (2499)
Gemeinschuldner: Schmidli-Gschwind, Arnold, mechanische Schreinerlei und Baugeschäft, in Witterswil.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. November 1912.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten* (2507 u. 2519)
Gemeinschuldner:
Chiecchi, Giulio, Negoziante in Derendingen.
Zurflücht-Hirt, Gottfried, gew. Wirt zur «Bierhalle» in Derendingen.
Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, à Cully* (2488)
Failli: Ganty-Wannaz, Félix, entrepreneur, Lutry.
Date du prononcé: 9 octobre 1912.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2514/15)
Faillie: Société anonyme du Quina Vert, ayant son siège à Plainpalais.
Date de la clôture: 17 octobre 1912.
Failli: Flaecher, Charles, broserie, précédemment Rue Winkelried 6.
Date de la clôture: 23 octobre 1912.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195 u. 317) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (2487)
Gemeinschuldner: Kramer-Ammann, Alfred, Inhaber der Firma «A. Kramer», Küchenmöbel- und Holzwarenfabrik Ettingen, wohnhaft Hammerstrasse 55, in Basel.
Datum der Konkursöffnung: 13. Juli 1912.
Datum des Widerrufs: 21. Oktober 1912.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (2468)
Im Konkurse der Firma «Hardgut», Genossenschaft für Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien, Badenerstrasse 21, in Zürich III, gelangt Mittwoch, den 6. November 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Flora», Badenerstrasse 352, in Zürich III, infolge Nichterfüllung der Gantbedingungen durch den ersten Ersteigerer, auf zweite öffentliche Steigerung:

- 1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Hardaustrasse Nr. 19, in Zürich III, unter Nr. 1730 für Fr. 93,900 asssekuriert, nebst 3 Aren 11,5 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Vorgarten, Kat.-Nr. 6191.
 - 2) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Hardaustrasse 21, unter Nr. 1731 für Fr. 85,500 asssekuriert, nebst 3 Aren 1,4 m² Gebäudeplatz, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 6192.
- Die Steigerungsbedingungen liegen zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon in Zürich III* (2497/98)
Aus dem Konkurse des Wartmann, Eduard, Baumeister in Bärenswil, kommen im Auftrage des Konkursamtes Bauma, Mittwoch, den 27. November 1912, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Falken, auf öffentliche Steigerung:

- 1) Wohnhaus an der Friesenbergstrasse 40, Zürich-Wiedikon, unter Nr. 1793 für Fr. 111,000 asssekuriert, nebst 5 a 31 m² Gebäudeplatz, Vorgarten, Hofraum und Strassengebiet (Kat.-Nr. 6274).
- 2) Wohnhaus an der Friesenbergstrasse 38, unter Nr. 1816 als unvollendet für Fr. 49,000 asssekuriert, nebst 3 a 55,30 m² Gebäudegrundfläche, Vorgarten, Hofraum und Strassengebiet.

Das Gantprotokoll liegt vom 11. November an zur Einsicht auf und ist am Ganttage die darin bestimmte Kaution zu leisten.

Aus dem Konkurse des Wartmann, Eduard, Baumeister in Bärenswil, kommen im Auftrage des Konkursamtes Bauma, Dienstag, den 26. November 1912, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Hasler, zum Freibhof, an der Badenerstrasse, in Altstetten, auf öffentliche Steigerung:

- 1) Wohnhaus an der Grundstrasse Nr. 11, in Altstetten, unter Nr. 791 für Fr. 64,400 asssekuriert, nebst 3 a 87,60 m² Gebäudeplatz, Hofraum, Garten und Strassengebiet.
- 2) 7 a 82,90 m² Bauland an der Grundstrasse, in Altstetten.

Das Gantprotokoll liegt vom 11. November an zur Einsicht auf und sind die darin enthaltenen Verpflichtungen für Erfüllung der Gantbedingungen am Ganttage zu leisten.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. du Valais *Tribunal du III. arrondissement pour le district de Sion* (2476)
Rectification

Débitteur (et non failli) comme publié par erreur dans notre n° 287 du 23 octobre): de Torrenté, Edouard, à Sion.

Date du jugement accordant le sursis: 12 octobre 1912.
Commissaire au sursis concordataire: Et. Dallevés, avocat, à Sion.
Délai pour les productions: 15 novembre 1912, en l'étude Evéquoaz & Dallevés, à Sion.
Assemblée des créanciers: 30 novembre 1912, à la grande salle du Café industriel, à Sion.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 20 novembre 1912.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (2518)
Die dem Grimmlinger, Hans, Helvetia-Musikwerke, Schützen-gasse 24, in Zürich I, bewilligte Nachlassstundung ist demselben durch das Bezirksgericht III. Abteilung, Zürich, um einen Monat, d. h. bis zum 21. November 1912, verlängert worden.
Zürich, den 25. Oktober 1912.
Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Martin Bloch.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat
(B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Tablat* (2506)
Schuldner: Frei, Johann, Wirt z. «Rosenburg», Hl. Kreuz.
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 28. Oktober 1912, vormittags 8½ Uhr, vor Bezirksgericht Tablat, im «Hirschen», in St. Fiden.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 808.) (L. P. 808.)

Kt. Luzern *Obergericht des Kantons Luzern* (2509)
Schuldner: Hermann Wyler & Co., Weisswarengeschäft, Luzern.
Datum der Bestätigung: 18. Oktober 1912.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Kulm* (2508)
Der von Gloor, J. J., Leder und Fournitüren für Schubmacher, Maschinen, etc., von und in Oberkulm, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag zu 15%, zahlbar in 3 vierteljährlichen Raten, nach rechtskräftiger Bestätigung desselben, ist unterm 22. Oktober 1912 bestätigt worden.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Möbelhandel. — 1912. 24. Oktober. Die Firma G. Stauffer, Möbelhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 128 vom 18. Mai 1910, pag. 891, und Verweisung), ist infolge Bevormundung und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau de Porrentruy

Café. — 23 octobre. Laurence, Flora et Eugénie Guélat, originaires de Bure, toutes domiciliées à Porrentruy, ont constitué, à Porrentruy, sous la raison sociale Soeurs Guélat, une société en nom collectif, commencée le 1^{er} août 1911. Exploitation du Café de l'«Aigle».

Bureau Saanen

19. Oktober. Unter dem Namen Männerchor Echo vom Olden Saanen besteht ein Verein mit Sitz in Saanen. Der Verein bezweckt: Förderung des Volksganges, Pflege des Volktheaters und Pflege des freundschaftlichen geselligen Lebens. Die Statuten datieren vom 21. November 1908 und ist auch unter diesem Tage der Beschluss durch den Verein gefasst worden, sich ins Handelsregister eintragen zu lassen. Der Verein besteht aus Ehrenmitgliedern, Passivmitgliedern und Aktivmitgliedern. Die Aktivmitgliedschaft wird erworben auf Anmeldung beim Präsidenten durch Aufnahme in der Versammlung mit 2/3 Stimmenmehrheit der Anwesenden in geheimer Abstimmung und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 3. Die Ehrenmitgliedschaft kann erteilt werden einem würdigen Aktiv- oder Passivmitglied des Vereines in einer Vereinskongregation mit 2/3 Stimmenmehrheit der Anwesenden in geheimer Abstimmung. Der Austritt aus dem Verein wird auf schriftliche oder in einer Versammlung persönlich mündliche Erklärung erst dann gewährt, wenn vom betreffenden Abmeldenden sämtliche finanziellen Verpflichtungen gegenüber dem Verein erfüllt worden sind. An alljährlichen Unterhaltungsgeldern haben zu leisten ein Aktivmitglied Fr. 2 und ein Passivmitglied Fr. 3. Die Vereinsorgane sind: Die Vereinsversammlung und der Vorstand. Der Vorstand besteht aus einem Präsidenten, einem Vizepräsidenten, welcher zugleich Vize-direktor ist, einem Kassier, einem Sekretär, einem Gesangsdirektor, welcher zugleich Verwalter der Musikalien ist, einem Weibel und einem Theaterdirektor. Der Vorstand wird von der Vereinsversammlung auf die Dauer eines Jahres gewählt. Präsident und Sekretär vertreten den Verein im Verkehr und führen für denselben in kollektiver Zeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Adolf Mezenen, Posthalter in Saanen; Vizepräsident ist Gottlieb Mösching, Lehrer, Ebnet, Saanen, und Sekretär ist Bendicht von Grünigen, Posthalter, Saanenmööser. Die Bekanntmachungen des Vereines erfolgen im «Saanenanzeiger».

Bureau Trachselwald

Buchbinderei, etc. — 24. Oktober. Inhaber der Firma Gustav Schneider in Sumiswald ist Gustav Schneider, von Trub, Buchbindermeister in Sumiswald. Buchbinderlei, Papeterie und Buchhandlung.

Glarus — Glaris — Glarona

1912. 24. Oktober. Textil-Aktiengesellschaft vormals J. Paravicini in Glarus (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. Februar 1904, pag. 273). Die am 1. Februar 1904 an Eugen Gubli erteilte Prokura ist mit dem 30. September 1912 erloschen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1912. 24. Oktober. Die Firma O. Wegmann-Bärtschi, Hôtel Adler in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 182 vom 22. Juli 1911, pag. 1259), ist infolge Wegzugs und Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1912. 23. Oktober. Unter dem Namen Feldschützengesellschaft Arisdorf besteht mit Sitz in Arisdorf ein Verein, mit dem Zwecke, seine Mitglieder im Interesse der Schiessfähigkeit der Feldarmee im Schiessen auszubilden und vaterländische Gesinnung zu pflegen. Der Verein bildet eine Sektion des kantonalen und schweizerischen Schützenvereins. Die Statuten sind am 11. August 1912 festgestellt worden. Mitglied kann jeder in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende, in der Gemeinde Arisdorf wohnende Schweizerbürger werden. Die Anmeldung zum Eintritt hat schriftlich oder mündlich bei einem Vorstandsmitgliede zu geschehen. Ueber die Aufnahme entscheidet die Vereinsversammlung. Jedes Mitglied hat die Statuten zu unterzeichnen und eine Eintrittsgebühr von Fr. 2 zu bezahlen. Der Jahresbeitrag beträgt Fr. 2. Der Austritt ist nur auf Ende des Jahres zulässig und muss dem Vereinspräsidenten schriftlich angezeigt werden. Die Austrittsgebühr beträgt Fr. 5. Im weiteren erlischt die Mitgliedschaft infolge Todes oder Ausschlusses durch die Vereinsversammlung. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung und der aus 6 Mitgliedern bestehende Vorstand. Namens des Vereins führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Gottlieb Miescher; Vizepräsident ist Wilhelm Kiefer; Aktuar ist Emil Schreiber; sämtliche wohnhaft in Arisdorf.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Hufbeschlag, Wagenbau, etc. etc. — 1912. 24. Oktober. Julius Stierlin, Huf- und Wagenschmied, und Heinrich Siegerist, Maschinentechniker, beide von und in Schaffhausen, haben unter der Firma Stierlin & Siegerist in Schaffhausen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1912 ihren Anfang nahm. Hufbeschlag und Wagenbau, Fabrikation von Spezialartikeln, Eisenkonstruktionen, Maschinenbau und Reparaturen, Transmissionsanlagen und autogene Schweiss- und Schneidarbeiten, Mühlenstrasse Nr. 59.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1912. 24. Oktober. Inhaber der Firma J. Wildermuth, Architekt in Rorschach ist Jakob Wildermuth, von Winterthur, in Rorschach, Architekturbureau. Hauptstrasse 48.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1912. 23. Oktober. Der Verein unter der Firma Frauenasyl in Aarau (S. H. A. B. 1908, pag. 1043) hat seinen Vorstand wie folgt bestellt: Präsidentin ist Frau Pfarrer Emma Schmuziger-Dietrich; Vizepräsidentin ist Frau Sophie Schweizer-Siebenmann; Kassierin ist Fräulein Emma Hagnauer; alle von und in Aarau.

Bezirk Zofingen

24. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Holzwarenfabrik Murgenthal A. G. in Murgenthal (S. H. A. B. 1911, pag. 2050) hat in ihrer Generalversammlung vom 26. September 1912 ihre Statuten revidiert und dabei das Aktienkapital auf Fr. 75,000 festgesetzt. Dasselbe ist nunmehr eingeteilt in 500 Stammaktien von Fr. 50 und 200 neue Prioritätsaktien von je Fr. 250.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Vini e grano. — 1912. 17. ottobre. La ditta Gaetano Bernardoni, in Lugano, vini e grano (F. o. s. di c. del 23 giugno 1883), si cancella per decesso del titolare.

Ristorante, ecc. — 23 ottobre. La ditta Chiari Giacomo, in Lugano, ristorante «Ancora» e commercio in vini e foraggi (F. o. s. di c. del 8 luglio 1912, n^o 173, pag. 1251), si cancella d'ufficio per fallimento, decretato il 22 corrente dalla pretura Lugano-Città.

Ristorante. — 23 ottobre. La ditta Angiolina Ved. Miraldi, in Lugano, buffet stazione Lugano (F. o. s. di c. del 22 marzo 1902, n^o 113, pag. 449), si cancella per decesso della titolare.

Ristorante. — 23 ottobre. Proprietaria della ditta Sara Ved. Pozzi, in Lugano, è Sara, ved. Pozzi, nata Remoli, di Lugano, di lei domicilio. Buffet stazione Lugano.

Caffè. — 23 ottobre. Giovanni Cozzi e sorella Carlotta, fu Gaetano, da Milano, domiciliati in Lugano, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale F.lli Cozzi, con sede in Lugano, in cominciata il 7 febbraio 1912. Esercizio del Caffè Federale, in Lugano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

1912. 24. octobre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ ou de décès de leur chef:

Épicerie, cigares, etc. — L^r Morel, à Echallens, épicerie, cigares et tabacs, verrerie, fayence et vannerie (F. o. s. du c. du 2 avril 1883, n^o 47, page 362).

Cafetier. — Emile Dufour, à Sugnens, exploitation du Café «Au Rendez-vous des amis» (F. o. s. du c. du 13 juillet 1910, n^o 182, page 1284).

Charcuterie, fromages, etc. — Adèle Magnenat, à Echallens, charcuterie, commerce de fromages et produits similaires (F. o. s. du c. du 15 janvier 1891, n^o 9, page 35).

Cafetier. — Eugène Bezençon, à Goumoëns-la-ville, cafetier, détenteur du Café de l'Union (F. o. s. du c. du 15 mai 1891, n^o 113, page 463).

Bureau de Moudon

Cafetier. — 24. octobre. La raison Siméon Bard, à Lovatens, exploitation du Café du Raisin (F. o. s. du c. du 2 septembre 1904, page 1354), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau de Nyon

Matériaux de construction, combustibles. — 23 octobre. La raison Arthur Teysseire, matériaux de construction et combustibles, à Nyon (F. o. s. du c. du 15 août 1885), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Matériaux de construction, combustibles. — 23 octobre. Louisa-Emma, née Jaccottet, veuve d'Arthur Teysseire, de Genève, Charles-Henri Teysseire, de Genève, et Charles-Louis-Albert Bohy, de Bogis-Bossey, les trois domiciliés à Nyon, ont constitué, à Nyon, à dater du 1^{er} octobre 1912, une société en commandite, sous la raison sociale Teysseire & C^{ie}. Louisa Teysseire est seule associée indéfiniment responsable; Charles Teysseire et Charles Bohy sont associés commanditaires,

obcaou pour une commandite de dix mille francs. Les deux commanditaires reçoivent procuration individuelle. Matériaux de construction et combustibles. Place de la Gare n^o 3.

Cafetier. — 24. octobre. Le chef de la maison Emile Diserens, à Nyon, est Charles-Emile Diserens, de Savigny, domicilié à Nyon. Exploitation du Café du Cheval Blanc. Rue de Rive.

Bureau de Payerne

Ferronnerie et quincaillerie. — 22. octobre. Ernest, fils de Victor Girardin, de Bémont (Berne), et Emmanuel, fils de Joseph Bochud, de Bossonnens (Fribourg), les deux domiciliés à Payerne, ont constitué, à Payerne, sous la raison sociale Girardin & Bochud, une société en nom collectif, qui commencera le 1^{er} novembre 1912. Ferronnerie et quincaillerie. Rue de Lausanne.

Bureau de Vevey

Hôtel-pension. — 24. octobre. Le chef de la maison A. Maubert, à Clarens, Le Châtelard, est Alice-Louise, fille de Pierre Maubert, de Paris, domiciliée à Clarens. Exploitation de l'Hôtel-Pension Liliana, Avenue des Vergers n^o 37.

Bureau d'Yverdon

23. octobre. La Société des Bains d'Yverdon, société anonyme, dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 18 avril 1905, page 662; 17. juin 1909, page 1086; et 27. juin 1912, page 1176), fait savoir qu'en suite du décès de son président, Jacques-Alfred Jürgensen, son vice-président Alfred Piguet, banquier, à Yverdon, a été appelé à la présidence. Oscar Piguon, à Yverdon, a été nommé vice-président. Le président ou le vice-président et le secrétaire continuent à signer conjointement au nom de la société.

Genève — Genève — Ginevra

Combustibles, camionnage. — 1912. 23. octobre. John Maury et Jules Favrod, tous deux d'origine vaudoise et domiciliés à Plainpalais, ont constitué, à Plainpalais, sous la raison sociale John Maury et C^{ie}, une société en nom collectif, qui a commencé le 1^{er} septembre 1911. Commerce de combustibles et camionnage. 98, Rue de Caronge.

Modes et chapellerie. — 23. octobre. Le chef de la maison L. Masi fils, à Genève, commencée le 1^{er} avril 1912, est Liman-Emmanuel Masi, de Genève, y domicilié. Commerce de modes et chapellerie. 3, Rue de Rive, et 11, Rue du Prince. Atelier: 32, Rue du Marché.

23. octobre. Suivant acte reçu par M^e Albert-Henri Campert, notaire, à Genève, le 14. octobre 1912, il a été constitué, sous la raison sociale Société Immobilière le Bosquet d'Anières, une société anonyme, ayant pour objet l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'un immeuble sis en la commune d'Anières. Le siège de la société est fixé à Anières. La durée est illimitée. Les statuts portent la date du 14. octobre 1912. Le capital social est fixé à trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 60 actions de fr. 500, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de 1 à 3 membres, nommés pour trois ans et rééligibles. La société est valablement engagée par la signature d'un administrateur. Les publications de la société sont faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le premier administrateur est Emmanuel Franc, demeurant à Genève.

23. octobre. Aux termes d'actes reçus par M^e Adrien Jeandin, notaire, à Genève, le 21. octobre 1912, il a été constitué, sous la raison de Société Immobilière de Montalègre, une société anonyme, qui a pour objet l'acquisition, la construction, l'exploitation et éventuellement la revente de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Versoix. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), et divisé en 40 actions de fr. 250 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, nommés pour une durée de trois années. Ils sont indéfiniment rééligibles. Pour les actes à passer et les signatures à donner, le conseil d'administration est valablement représenté et la société est engagée vis-à-vis des tiers par la majorité des membres du dit conseil d'administration ou par l'un de ses membres spécialement délégué et porteur d'un extrait de registre en due forme. Toutes les publications de la société auront lieu par voie d'insertions dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période, le conseil d'administration est composé de Francis Dunoyer, entrepreneur, à Genève.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Zürich — Zurich — Zurigo

1912. 23. Oktober. Die Eheleute Blasius Bart, Galvanotechniker, und Clara, geb. Weniger, in Zürich III, Konradstrasse 14, haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart. Der Ehemann ist Inhaber der Firma «Blasius Bart» in Zürich III (S. H. A. B. vom 9. Mai 1911, pag. 777).

Bern — Berne — Berna

Bureau de Courtelary

1912. 23. octobre. Par contrat de mariage du 28 août 1912, les époux Jules Arnould, fils de Jules-François (chef de la maison «J. Arnoulds», à St-Imier), domicilié à St-Imier, et Elisa, née Chappuis, ont adopté le régime de la communauté universelle (art. 215 ss. C. C.).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N^o 32137. — 10. octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires de tous genres; cacao bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres

Fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; récipients quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.



N° 32138. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

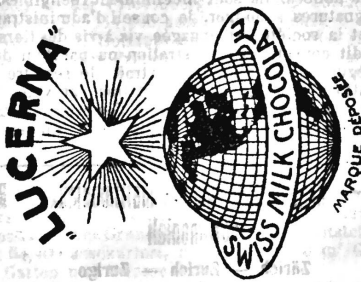
Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires de tous genres; cacao brut et travaillé; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; récipients quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.



N° 32139. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires de tous genres; cacao brut et travaillé; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; récipients quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.



N° 32140. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires de tous genres, à l'exception des boissons fermentées et non fermentées; eaux minérales, produits chimiques et pharmaceutiques.



N° 32141. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires de tous genres, à l'exception des boissons fermentées et non fermentées; eaux minérales, produits chimiques et pharmaceutiques.



N° 32142. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires de tous genres; cacao brut et travaillé; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; récipients quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.



N° 32143. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires de tous genres; cacao brut et travaillé; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; récipients quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.



N° 32144. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires de tous genres; cacao brut et travaillé; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments;

articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; réceptifs quelconques destinés à contenir ces produits; tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

LE VÉRITABLE
CHOCOLAT AU LAIT SUISSE



N° 32145. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires; cacao bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; réceptifs quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

RIGI

N° 32146. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires; cacao bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; réceptifs quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

Jungfrau

N° 32147. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires; cacao bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; réceptifs quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

AVELLANA

N° 32148. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires; cacao bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; réceptifs quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

FRIGORIE

Compagnie du Soleil, Société anonyme d'assurances à primes fixes contre l'incendie, à Paris

Actif		Bilan au 31 décembre 1911		Passif	
fr.	ct.			fr.	ct.
2,250,000	—	Immeubles rue de Châteaudun 44-46 et rue St-Lazare 51-53.	Fonds social	6,000,000	—
1,010,845	94	Espèces en caisse à la Banque de France et chez divers banquiers.	Fonds de prévoyance	6,000,000	—
2,424,099	95	Fr. 78,945 de rentes 3% et 3% amortissable.	Portions de primes afférentes aux risques non éteints	6,686,273	60
101,203	40	Fr. 4,240 de rente extérieure Espagnole 4%.	Provisions pour sinistre de guerre	243,008	43
15,784,705	38	Valeurs diverses.	Réserves pour éventualité	2,948,400	40
2,029	47	Effets en portefeuille.	Sinistres non réglés	1,982,451	05
522,474	90	Primes arriérées.	Créditeurs divers	72,314	26
1,297,889	16	Agents soldes de leurs comptes.	Timbres et impôts dus au trésor	635,541	65
4,534,258	75	Compagnies réassurantes.	Valeurs et espèces pour cautionnements d'agents	2,325,943	67
607,587	61	Débiteurs divers.	Compagnies réassurantes	2,126,026	54
2,323,329	20	Valeurs déposées pour cautionnements d'agents.	Arrérages, intérêts et dividendes non perçus	74,776	49
			Dividendes de l'année 1911 (fr. 150 par action, impôt déduit)	1,800,000	—
			Solde de profits et pertes	3,693	07
30,868,428	76			30,68,428	76

N° 32149. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires; cacao bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; réceptifs quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.



N° 32150. — 23 octobre 1912, 8 h.

Peter, Cailler, Kohler, Chocolats suisses, S. A., fabrication, Vevey (Suisse).

Chocolats, cacao, produits laitiers et autres produits alimentaires; cacao bruts et travaillés; chocolats en blocs, en plaques, en tablettes, en bâtons, en boules ou en poudre; chocolats fondants, fourrés, au lait et à la crème; chocolats combinés avec des noisettes ou autres fruits quelconques, avec des liqueurs, des sirops ou des médicaments; articles de confiserie et de pâtisserie de tous genres; réceptifs quelconques destinés à contenir ces produits, tableaux, affiches et marchandises diverses pour la réclame relative à ces produits.

MANDOLA

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

La carte payante n° 44, souche 2373, délivrée le 2 janvier 1912 par la police centrale de Fribourg, à la maison Eug. Freund, à Vienne (Autriche), au nom du voyageur Auguste Gföllner, à Eschen, ayant été perdue, est annulée. (V 53)

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. Oktober — Situation du 23 octobre

Aktiva — Actif

	Franken	Veränderungen seit dem letzten Ausweis
	Francs	Changements depuis le dernier état
1) Metallbestand:		
Encaisse métallique:		
a) Gold — Or	Fr. 174,661,687 95	—
b) Silber — Argent	18,130,225 —	+ 923,554 25
2) Portefeuille	145,298,888 56	— 1,471,183 74
3) Lombardvorschüsse	42,429,868 77	— 212,063 15
Avances s. nantissement		
4) Wertschriften	7,569,036 50	— 280 —
Titres		
5) Korrespondenten	16,298,901 89	— 6,222,713 49
Korrespondants		
6) Sonstige Aktiva	12,077,634 57	+ 139,307 22
Autres postes de l'actif		
Zusammen — Total	356,466,243 24	

Passiva — Passif

1) Eigene Gelder	25,843,150 08	—
Fonds propres		
2) Notenumlauf	273,157,500 —	— 4,931,100 —
Billets en circulation		
3) Giro- und Depotrechnungen	51,864,987 97	— 1,718,790 24
Comptes de virements et de dépôts		
4) Sonstige Passiva	5,603,605 84	— 189,488 67
Autres postes du passif		
Zusammen — Total	356,466,243 24	

1. Diskontsatz 4 1/2 % (1/2) 2. Lombardsatz für Vorschüsse auf Goldbarren und fremde Goldmünzen 1 1/2 % —
 3) Gültig seit dem 12. September 1912.
 4) Gültig seit dem 12. September 1912.
 5) Gültig seit dem 19. März 1908.
 1° Taux d'escompte 4 1/2 % (1/2) 2° Taux pour avances sur lingots et monnaies d'or étrangères 1 1/2 %
 3) Valable depuis le 12 septembre 1912.
 4) Valable depuis le 12 septembre 1912.
 5) Valable depuis le 19 mars 1908.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Deutsche Reichsbank. Zur Begründung der von uns gemeldeten Erhöhung des Diskontsatzes der Reichsbank von 4 1/2 % auf 5 % führte der Präsident des Reichsbankdirektoriums, Havenstein, in der Sitzung des Zentralanlasschusses vom 24. Oktober nach dem «Reichsanzeiger», aus: Die günstige Entwicklung, die der Ausweis der Reichsbank im September zeigte, und die es ihr ermöglichte, damals von einer Diskonterhöhung abzusehen, ist im Oktober zum Stillstand gekommen und hat sich immer stärker in ihr Gegenteil verkehrt. Die politischen Ereignisse auf der Balkanhalbinsel haben, wie auf die übrigen europäischen Märkte, so auch auf den deutschen Geldmarkt ihren Einfluss geltend gemacht, und wie überall so auch hier zu einer Politik der Vorsicht und Zurückhaltung geführt. Diese Zurückhaltung und die damit zusammenhängende Höhe des Privatsatzes, der sich während der letzten Wochen hart an den Banksatz gehalten und sich auch durch die Abschwächung der letzten Tage nicht weit davon entfernt hat, drängen zahlreiche und langfristige Ansprüche, die sonst ihre Befriedigung auf offenen Märkten gefunden hätten, an die Reichsbank; das ist in der Provinz noch erheblich stärker in die Erscheinung getreten als in Berlin. Die Rückbildung der Vierteljahrsspannung hat sich infolgedessen in diesem Jahre und namentlich in der dritten Oktoberwoche erheblich langsamer und ungünstiger vollzogen als in den Vorjahren und beträgt bis zum 23. Oktober, für den allerdings bis jetzt nur Anweise für 90 Bankanstalten und die Reichshauptbank vorliegen, nur etwas über 69 %, während sie im Vorjahr 82 und 1910 77 % betrug. Insbesondere hat die Belastung auf Wechsel- und Lombardkonto in erheblich schwächerem Masse abgenommen als in den Vorjahren, und wenn auch auf der anderen Seite die privaten fremden Gelder sich in diesen Oktoberwochen wesentlich günstiger entwickelt haben, so hat das doch keinen Ausgleich zu schaffen vermocht. Die Besserung auf Wechsel- und Lombardkonto, abzüglich der privaten fremden Gelder beträgt in diesem Jahre nur 407 Millionen Mark und bleibt damit hinter der vorjährigen um 102 Millionen zurück, und während der Betrag der ungedeckten Noten am 30. September um über 164 Millionen hinter der vorjährigen Ziffer zurückstand, bleibt er am 23. Oktober nur noch um 41 Millionen hinter dem vorjährigen zurück, so dass der Gesamtstand der Reichsbank sich gegen das Vorjahr um 123 Millionen ungünstiger entwickelt hat. Der Metallbestand, der im Vorjahr vom 30. September bis zum 23. Oktober um 101 Millionen zunahm, weist in diesem Jahre nur eine Steigerung um 55 Millionen auf. Diese Entwicklung mahnt, wenn gleichwohl der Stand der Reichsbank kräftig ist und die Verfassung des deutschen Geldmarktes zu keinen Bedenken Anlass gibt, doch zur Vorsicht und dies umsomehr, als eine grössere Anzahl von Zentralnotenbanken bereits mit der Erhöhung ihrer Rate vorangegangen ist. Hierzu tritt, dass die Kurse der Devisen auf einige für den deutschen Zahlungsstand und die Goldbewegung wichtige Länder im Laufe des Monats stark und zum Teil bis zum oder in die Nähe des Goldpunktes gestiegen sind. Ein längerer Fortgang dieser Entwicklung könnte neben den starken Ansprüchen, die der innere Verkehr an die Reichsbank gestellt hat und weiter stellen wird, und die auch ihren Metallschatz beeinflusst haben und weiter beeinflussen können, zu einer unerwünschten Schwächung ihres Devisen- und auch ihres Goldbestandes führen. Das Reichsbankdirektorium hält deshalb eine Erhöhung des Diskontsatzes für nunmehr geboten, ist aber der Meinung, dass die Lage der ganzen Verhältnisse

eine Erhöhung um mehr als 1/2 % zurzeit nicht erfordert, und dass der Stand der Reichsbank gestattet, hiernach die weitere Entwicklung abzuwarten. Der Zentralanlasschuss erklärte sich mit diesen Ausführungen einstimmig einverstanden.

Weizenpreise

(Nach dem Economiste européen)
(Per 100 Kilogramm)

	26. September	3. Oktober	10. Oktober	17. Oktober	24. Oktober
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Paris	29.50	27.67	27.70	27.85	27.70
Liverpool	31.24	20.72	21.30	21.80	21.91
Berlin	25.87	26.25	26.47	26.50	26.58
Budapest	23.62	24.04	24.04	23.46	23.30
Chicago	17.08	17.22	17.40	17.62	17.69
New-York	19.16	18.70	18.82	19.12	18.85

Generalversammlungen — Assemblées générales

- 31. Oktober**
A. G. Volta, Glarus (vorm. Elektr. Kraftversorgung Bodensee-Thurtal): Nachmittags 3 1/4 Uhr (Restaurant Witte in Rorschach-Hafen).
- 1. November**
Société anonyme du Pélerin-Palace-Hôtel au Mont Pélerin sur Vevey: A 4 heures du jour (Hôtel du Pont, à Vevey).
Weberli Töbital A. G. in Bauma: Nachmittags 5 Uhr (Restaurant zur «Waag» in Zürich).
- 2. November**
Grand Garage J. Cuenod & Cie. S. A., Genève: A 3 heures après-midi (chez MM. Robert Marchand & Cie., Place Bel-Air 2, Genève).
- 3. November**
Société Anonima H. Schulthess, Personico: Alle ore 11 ant. (Hôtel International in Bellinzona).
- 4. November**
W. Knorr & Cie. A. G., Romanshorn: Nachmittags halb 2 Uhr (Hotel Bodan, Romanshorn).
Société Immobilière «Grancy-Simplon», Lausanne: A 4 heures de l'après-midi (Bureau de Monsieur Monachon, architecte, Villa Hermance, Avenue Dapples, Lausanne).
- 6. November**
Terpol Franco Suisse S. A.: A 2 heures du soir (Siège social, 2, rue des Alpes, à Genève).
Immobilien-Gesellschaft «Eisernes Zeit», Zürich: Nachmittags 3 Uhr (Bureau der Zürcher Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 35, in Zürich).
- 15. November**
Uto-Garage, Automobil A. G., Zürich: Nachmittags 3 Uhr (Seefeldquai 1, in Zürich).
- 20. November**
Société anonyme du Collège de Champ-Pittet, Pully: A 3 heures de l'après-midi (Etude des notaires Rochat & Allamand, rue de la Paix, à Lausanne).
- Dividenden — Dividendes**
— Société de l'Hôtel des Trois Couronnes, à Vevey: Fr. 25. — Schweizerisch-Amerikanische Stickerie-Industrie-Gesellschaft Glarus: Fr. 30. — Nestlé and Anglo Swiss Condensed Milk Co., Cham und Vevey: Fr. 30.

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Anzeigen — Annonces

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**

Die **Möbelfabrik Walter Bucher in Kerns (Obw.)** empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen Fabrikate, wie **Ganze Schlafzimmer-Einrichtungen** div. Modelle, Tannen, Eichen und Nussbaum **Einzelne Möbelstücke** wie Bettstellen, Spiegelschränke, Waschtische und Waschkommoden, Pultaufsatz-Kommoden, Sekretäre, Tische u. Stühle. Ferner **Bett-Zubehörden** wie Ober- und Untermatratzen, Schonerdecken, Flaumzeug etc., alles in guter Qualität und preiswürdig. 2648

Banque Cantonale de Berne
Succursales à: (7117 Y) (2610.)
St-Imier, Bienne, Berthoud, Thone, Langenthal, Porrentruy, Montier, Interlaken, Herzogenbuchsee, Delémont
Agences à: Tramelan, Neuveville, Saignelégier, Noirmont, Luton et Malleray
La Banque délivre:
des traites sur New-York, les principales villes de de l'Amérique du Nord et du Sud et de l'Australie
elle effectue également:
des versements contre quittance sur ces places

Samuel Bell Söhne, A.-G.
Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Dienstag, den 12. November 1912, nachmittags 2 Uhr
im Geschäftshaus, Elsässerstrasse 178 in Basel
Traktanden:
1. Beschlussfassung betreffend Erhöhung des Aktienkapitales. (7208 Q) 2816
2. Beschlussfassung über einen vom Verwaltungsrat gestellten Antrag betreffend Verwendung der zukünftigen Jahreserträge.
3. Statutenänderung.
Basel, am 26. Oktober 1912.
Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Dr. Ernst Koechlin.

Carl Rietmann-Vogler
3624 G Bücherexperte 2369
St. Gallen
Spelsergasse 34 Telephone 2681

Kapital-Gesuch
Welcher Kapitalist würde einem jungen, strebsamen Mann mit zwei gutgehenden Geschäften am besten Platze der Ortschaft mit...
Fr. 12,000
bei 5 % Zins gegen sichere Hinterlagen von **Fr. 27,000** und pünktliche, grosse, monatliche Wechselrückzahlungen helfen?
Offerten unter Chiffre Z 4468 Lz befördern Haasenstein & Vogler, Luzern. 2812

Actions - Obligations
Formules numérotées sont livrées promptement par la **Société de l'Imp. & Lith. KLAUSFELDER à VEVEY**, grâce à ses installations spéciales. Prix modérés. — Téléphone 156. (444 Y) (2505.)

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld
Zweiganstalten in **Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**
Wir sind Abgeber von **4 1/2 % Obligationen unserer Bank** auf 3 oder 5 Jahre fest, auf den Inhaber oder Namen lautend und mit Halbjahres-Coupons versehen; Zinsfall auf Mitte oder Ende eines beliebigen Monats.
Solide gekündete oder kündbare Obligationen anderer Banken und Unternehmungen werden an Zahlungsstatt angenommen. (F 3704 Z) (2670 I)
Ferner offerieren wir den Inhabern von gekündeten und kündbaren Obligationen unseres Institutes die Konversion in 4 1/2 % Titel, auf 3 oder 5 Jahre fest, wobei wir den erhöhten Zinssatz schon vom Tage des Umtausches an vergüten.
Einzahlungen werden ausser bei unserem Hauptsitz und den Zweiganstalten entgegengenommen in
Basel: bei **Basler Handelsbank**,
Bern: Herren **A. Sarasin & Cie.**,
Zürich: Herren **Wytenbach & Cie.**,
Herren **Schlöpfer, Blankart & Cie.**,
Herren **A. Hofmann & Cie.**,
St. Gallen: Herren **Wegelin & Cie.**,
Glarus: Herrn **J. Leuzinger-Fischer**,
Schaffhausen: Herren **Gebrüder Oechslin.**
Die Hauptdirektion.

:: Kistenfabrik ::
R. Gintzburger & Fils • Romanshorn •
empfiehlt sich zur Lieferung **:: aller Arten Kisten ::**
Vorschläge und zugeschnittener Kistenbretter roh und gehobelt
Vorteilhafte Einrichtung mit neuesten Maschinen ermöglicht uns exakte und prompte Ausführung jeden Auftrages bei bescheidenen Preisen. (934 G) (566.)
:: Ständige Lager von 400 Waggons trockener Bretter ::

Occasion
Altes, best eingeführtes **Reisegeschäft**
der **Tuch-, Weisswaren- und Aussteuerbranche** in der Centralschweiz wird aus Gesundheitsrücksichten **verkauft**.
Finanzkräftige Bewerber wollen sich melden unter Chiffre **Z M 2887** an die Annoncen-Expedition Rudolf Messe, Zürich. (Za 18856) 2806

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Von heute an gelangen bei der Bank in Winterthur in Winterthur und in Zürich, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, St. Gallen und Genf, sowie an unserer Kasse die Coupons Nr. 12 unserer Aktien mit

Fr. 40

zur Einlösung. 2814

Winterthur, den 25. Oktober 1912.

Die Direktion.

1. Comprimierte und abgedrehte, blanke



Montandon & Cie. A. G. Biel

Blank und präzise gezogene



jeder Art in Eisen und Stahl

Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 210 mm Breite (24.) Schlackenfreies Verpackungsbandeisen (6U)

BANQUE

Jenne homme, ayant travaillé en Suisse et à l'étranger, connaissant les différents services de banque, ainsi que les langues, cherche emploi sérieux. Pourrait fournir caution et excellentes références. Accepterait éventuellement situation modeste pour le début.

Ecrire sous chiffre M 14725 L, à Haasestein & Vogler, Lausanne. (2791)

Société de Fromagerie et de Laiterie de Trélex en liquidation

Avis est donné aux créanciers, conformément à l'art. 712 C. O., de produire leurs titres au soussigné, jusqu'au 1^{er} novembre 1912. (27117 L) (2674.)

Le liquidateur:

Fr. Bonzon, notaire, Nyon.

Pinces: A plomber, à perforer et à contrôler les billets.
Timbres: Numéroteurs, timbres à dates et à raison, sceaux, cachets, poinçons pour marquer l'acier, le bois, le cuir, etc.
Affiches: Plaques indicatrices pour rues, hydrants, vannes, voies ferrées.
Presses: Numéros de maison, Plaques pour raisons, défense, etc.
A dater les billets, à perforer, à timbres-sec et à poinçonner. Plombs. 509 (1058Z)

H. Isler Söhne, Winterthur
Ateliers de Mécanique et de Gravure

4 1/2 % Obligationen

der

Società Anonima Elettricità Alta Italia in Turin

Emission 1899, 1908 und 1912

Der am 1. November 1912 fällige Semester-Coupon von Fr. 11.25 wird spesenfrei eingelöst: (7194 Q) 2817

in Basel: bei der Basler Handelsbank und ihrer Wechselstube,
» » bei den Herren A. Sarasin & Co.,
in Bern: bei der Spar- & Leihkasse in Bern,
in Genf: bei den Herren Chenevière & Co.,
in Neuchâtel: bei den Herren Berthoud & Co.,
in Zürich: bei der Basler Handelsbank, Wechselstube,
» » bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.

Prima Detail-Geschäft

in verkehrsreichem Städtchen am Zürichsee, Kolonialwaren und Konfektion, krankheitshaber (O F 7707) (2818.)

sofort oder 1. Januar zum Preise von Fr. 45,000 zu verkaufen

Anzahlung Fr. 12,000. Warenlager zum Fakturapreis.

Jährlicher Umsatz nachweisbar Fr. 100,000

Gef. Offerten unter Chiffre O F 1900 an Orell Füssli, Annoncen, Zürich.

Machen Sie

jedenfalls einen Versuch mit einem Inserat in der **Schweizer Export-Revue**

„**DER ECONOMIST**“

Nachweisbare

(4905 Z) (2808.)

Insertionserfolge

für den Absatz im In- und Ausland.

Vermittlung von Exportverbindungen

Beste Finanz- und Börseninformationen

Abonnement Fr. 6 für die Schweiz, Fr. 8 im Ausland

Verlangen Sie gratis

Probeexemplare

bei der Expedition Zürich I, Sihlstrasse 42.

BANK VON ELSASS UND LOTHRINGEN

Marktplatz Basel

(2836 Q) 1126,

Aktienkapital Fr. 30,000,000

Eröffnung von Conto-Correnten in Franken- u. Markwährung

Vermittlung von Kapitalanlagen und Börsenaufträgen

Vermietung von Tresorfächern, Vermögensverwaltungen

Wechseldisconti. — Geldwechsel. — Coupons-Incassi

OMNIUM ELECTRIQUE

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale le **lundi, 11 novembre 1912**, à 8 heures de l'après-midi, à la **Chambre de Commerce, à Genève.**

ORDRE DU JOUR:

1^o Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos le 30 juin 1912.

2^o Rapport du commissaire vérificateur.

3^o Approbation des comptes de l'exercice, fixation du dividende et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.

4^o Nomination d'administrateurs.

5^o Nomination d'un commissaire-vérificateur.

(2819 X) (2807)

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur, seront à la disposition de MM. les actionnaires au **siège social**, huit jours avant l'assemblée.

Pour être représentés à l'assemblée, les actions devront être déposées chez **MM. Ferrier Lullin & Cie.**, 2, rue Abaazi, Genève, au plus tard le **6 novembre 1912.**

Kraftwerke an der Reuss

der

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie.

Rückzahlung von ausgelosten Obligationen

des **4 1/2 % Hypothekar-Anleihens vom 31. Dezember 1901**

In der gemäss Amortisationsplan am 24. Oktober 1912 stattgehabten **siebenten Ziehung** wurden folgende Obligationen zur Rückzahlung auf den **31. Dezember 1912** ausgelost:

1	6	9	56	118	120	125	160	198	227	237
271	276	283	307	416	423	424	431	436	481	515
561	564	600								

Die Rückzahlung der vorbezeichneten Anleihenmittel findet vom Verfalltage an zum Nennwert und spesenfrei statt bei der

Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf, St. Gallen, Glarus und Luzern.

Die gezogenen Titel sind zu diesem Behufe mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen; fehlende Coupons würden vom Kapitalbetrag in Abzug gebracht.

Ueber den Verfalltag hinaus werden auf den gezogenen Titeln keine Zinsen vergütet.

Bremgarten, den 24. Oktober 1912.

Kraftwerke an der Reuss

der Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken Escher Wyss & Cie.

Caisse hypothécaire du Canton de Genève

Jeune comptable

La commission de direction générale a fixé à

4 3/4 %

à partir du **1^{er} octobre 1912**, le taux de l'intérêt des prêts hypothécaires: (5289 X) 2642

Ce taux est applicable aussi à tous les prêts dont le terme de 5 ans est arrivé à échéance.

bien au courant de la tenue des livres en partie simple italienne et américaine, comme du droit de change, paiements des salaires et la caisse, **cherche place** pour se perfectionner dans la langue française et italienne. Sténographie et dactylographie. (2813.)

Offres sous chiffres **M 1060 U** à Haasestein & Vogler, Bienne.

Personen- u. Waren-
Aufzüge
 (Lifts)
 für
 Geschäftshäuser
 und Hotels.
Schindler & Cie.
 Luzern.

**Ihre Abendpost verfehlt
 den Anschluss**
 wenn Sie unsere bewährte (2701)
 „Poko“

Porto-Kontroll- und Brief-Frankier-Maschine
 verwenden.
 Sie frankiert Ihre Post automatisch 4 mal schneller
 als bisher. Sie enthebt Sie der umständlichen und
 zeitraubenden Führung der Porto-Kassa. Sie ermöglicht
 eine untrügliche Kontrolle und Statistik über Ihren
 Marken-Verbrauch.
 Verlangen Sie Prospekt und la Referenzen von Schweizerfirmen
 Schweizerische Post und Eisenbahn Verkehrswesen Aktiengesellschaft
 (Spevag)
 Elisabethenstrasse 84 Basel

Grand Garage J. Cuenod & Cie. S. A.
 73, Boulevard de la Cluse, Plainpalais
GENÈVE
 MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
 pour le samedi, 2 novembre 1912, à 3 heures après-midi,
 chez MM. Robert Marchand & Cie., Place Bel-Air 2.
 Ordre du jour:
 1° Rapport du conseil d'administration et présentation
 des comptes au 30 septembre 1912.
 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
 4° Fixation du dividende.
 5° Nomination des commissaires-vérificateurs.
 N. B. Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi
 que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont, dès ce
 jour, à la disposition de MM. les actionnaires au siège social,
 73, Boulevard de la Cluse.
 Pour être représentées à l'assemblée, les actions (ou
 certificats de dépôt) devront être déposées, avant le 31
 octobre 1912, au Bankverein Suisse, Rue Petitot 12, à Genève.
 Genève, le 24 octobre 1912.
 (5685 X) (27961) Le conseil d'administration.

Zürcher Kantonalbank
 Bis auf weiteres sind wir gegen Bareinzahlung Ab-
 geber von (3084 Z) 1871,
4 1/4 % Obligationen
 gegenseitig auf 3 oder 4 Jahre fest
 auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, in Stücken von
 500, 1000 und 5000 Franken, mit Semestercoupons, welche
 bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei
 zahlbar sind.
 Die Direktion.

C. E. NOERPEL, Spedition
Friedrichshafen am Bodensee
 Häuser in Rorschach, St. Gallen, Konstanz, Ulm a/D.
 Verschollungen, Vormerk- und Veredelungs-Verkehre
 Lagerung. Sammelverkehre
 (722,) Internationale Transporte (1171 G)

Inkasso in der ganzen Schweiz (1469 U) Notariat 256
Handelsauskünfte || **Bohner & Doebell**
 Biel - Bienne

Ausschreibung von Bauarbeiten
 Ueber die Erd-, Maurer-, Zimmer-, Spengler- und
 Dachdeckerarbeiten zu einem Schuppen zur Remisierung
 der Baubestandteile der transportablen Kunst-Ausstellungs-
 halle bei der alten Station Ostermundigen wird Konkurrenz
 eröffnet. (8691 Y) 2811
 Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der
 unterzeichneten Verwaltung (Bundeshaus Westbau, Zimmer
 186) aufgelegt.
 Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Auf-
 schrift: «Angebot für Schuppen in Ostermundigen» bis und
 mit 4. November 1912 franko einzureichen der
Direktion der eidg. Bauten.
 Bern, den 24. Oktober 1912.

Ausschreibung von Bauarbeiten
 Die Gips- und Malerarbeiten zu den Neubauten der
 eidg. Waffelfabrik auf dem hintern Wyler in Bern werden
 zur Konkurrenz ausgeschrieben. (8636 Y) 2789
 Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der
 unterzeichneten Verwaltung (Bundeshaus Westbau, Zimmer
 186) aufgelegt.
 Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Auf-
 schrift: «Angebot für Waffelfabrik» bis und mit 4. Novem-
 ber nächsthin franko einzureichen an die
Direktion der eidg. Bauten.
 Bern, den 24. Oktober 1912.

Konkurrenzausschreibung
 Ueber die (8637 Y) 2790
Erd-, Maurer- und Steinbauerarbeiten
 (Granit und Kunststein)
 zu den
 Neubauten der landwirtschaftlichen
 Versuchs- und Untersuchungsanstalten in Gerlikon-Zürich
 wird Konkurrenz eröffnet.
 Pläne, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der
 eidg. Bauinspektion in Zürich, Claususstrasse 37, aufgelegt.
 Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Auf-
 schrift: «Angebot für Versuchsanstalt Gerlikon» bis und mit
 dem 8. November nächsthin franko einzureichen an die
Direktion der eidg. Bauten.
 Bern, den 23. Oktober 1912.

2755 **Chemin de fer** (14644 L)
Chamonix - Montenvers
 Le coupon au 31 octobre courant des obligations de
 l'emprunt 4 1/2 % de fr. 1,000,000 ainsi que les titres re-
 boursables seront payables, sans frais, aux domiciles suivants:
 à Lausanne: chez MM. Ch. Masson & Cie.,
 à Genève: l'Union Financière,
 à Erlbourg: MM. Weck, Aeby & Cie.

Fabrikmarken
 und deren Popularisierung beim eidg. Amt
 Ueber 4000 Marken
 wurden angeführt u. deponiert.
 1022 **F. Homberg**
 Graveur-Medailleur, in BERN

OFENFABRIK
 SURSEE

 KOCHHERDE IN
 ALLEN GRÖSSEN

Hotel-
 angestellte finden durch
 Veröffentlichung ihres Ge-
 suches in der «Feuille
 d'avis de Montreux» am
 schnellsten und sichersten
Stelle
in Montreux
 oder Umgebung. Sich zu
 wenden an
Haasenstein & Vogler

Importante menuiserie
 de Genève cherche
commanditaire,
employé intéressé
 ou associé
 avec apport de fr. 20,000.
 Tous renseignements seront
 fournis sur demande par M. Emile
 Maendly, agent d'affaires, rue du
 Port-Franc 4, Genève. (27071)

Les
Insertions
 pour les
financiers
commerçants
 et Industriels
 trouvent dans la
Feuille officielle
suisse du commerce
 la publicité la plus
 étendue et la plus
 efficace.
 Régie des annonces:
Haasenstein & Vogler
 Amerik. Buchführung
 leicht gründl. durch Unterrichtsbriefe
 Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt
 H. Frisch, Buchverp., Zürich 8 K.